

H. IV. 6



NADZIEIA

GRZESZNYCH

w Miłosierdziu Boskim

PRZEZ

POKUTNE

GODZINKI

*St. Genet. Annul. DO Monks Argentini*

S. MAŁGORZATY

Z KORTONY

Z Świętą MAGDALENĄ w grzechach,  
Pokucie, y świętobliwości porównaney  
Trzeciego Zakonu S. O. FRANCISKA

POKUTYIĄCYCH

w Domach własnych mieszkających

POŁOŻONA.

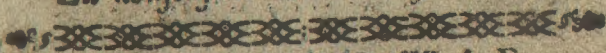
PRZY

Solenney Oktawie ley Kánonizácii

w Kościele WW. OO. Reformarow

Konwentu Krakowskiego

Zá konsensem Duchowney władzy



W KRAKOWIE

w Drukárni Jákuśa Máryaszkiewicza I K.M.

Typografá Roku Páńskiego 1776.



Nullum est peccatum irremissibile  
apud Deum in illis, qui verè, & ex a-  
nimo, & ut par est Pœnitentiam agunt.

S. Athanasius.

Zaden grzech nie może być nie odpu-  
szczony u BOGA owym. którzy prawdzi-  
wie, y z chęci, y iako słusna jest Poku-  
tę czynią. S. Atanazy.





# G O D Z I N K I P O K U T N E

D O

## S. MAŁGORZATY z K O R T O N Y

### N A I V T R Z N I A

Otworz mi Pánie uštá do Twey Chwały

Ktore niemotą grzechy zowiązaly.

Przydź ná ráunek dusze moiey BOZE

Aby grzechowe porzuciła łozé.

Chwałę Cię Troyco BOZE Jednoisty, (šty.

Grzesznych Zbáwienia sprawco wiekui-

A. zebrzę, niech mi teraz, y ná wieki.

Od łez pokutnych nie oschną powieki. A.

### H Y M N.

**W**łoskie doliny, gory, y padoły

Stańcie ná widok wszeláké żywioły.

Zapłáczcie krwáwo kiedy MAŁGORZATA

Zpoczątku życia, Ignie ošlep do światá.

Táiemnie z domu Rodzicow uchodzi

Dokąd Iá cudna urodá uwodzi.

Znalázła życia šwego pomocniká

Tákiego, iáko y sámá grzeszniká.

Boiáźni BOGA nie było w niewiešcie

Zyjaćey torem Mágdáleny w Miešcie.

Al krzywdo BOGA! miłości skárbnico!  
Przemow: nie zginiesz, nie zginiesz gze-  
sznico!

A N T R F O N A. Ezech. 33.

**Z**Yię Ja, mowi Pan BOG, nie chcę śmier-  
ci niebożnego; ale aby sie nawrócił od  
drogi swoiey, y żył; nawróćcie sie nawróć-  
cie od dróg wászych naygorszych, y cze-  
musz umierać będziecie Domy Izraela?

v. Począł Jezus mowić: Pokutę czyńcie

R. I o sie zbliżyło krolestwo Niebieskie

v. Pánie wysłuchay wołanie moje:

R. Zafuie z fercá zá grzechy swoje

M o d l i t w á.

**B**OZE ktory nie chcesz śmierci grzeszne-  
go, ale bardziey zeby sie nawrócił, y żył  
pragniesz: pozwól łaskawie aby iakos Bło-  
gosiawioná Máłgorzátę do nabożnego To-  
bie słuzenia od grzechowych sídeł wyrwał,  
tak my zá ley przyczyną od káydán winy  
uwolnieni czystą myślą Tobie służyć mogli  
Przez Páná nášzego Jezusá Chrystusá Syná  
Twoiego ktory z Tobą y z Duchem Świę-  
tym zycie y kroluie Jedyny BOG, ná wieki  
wieków R. Amen.

v. Pánie wysłuchay wołanie moje,

R. Zafuie z fercá zá grzechy swoje.

v. Błogosławmy Pánu

R. BOGU chwałá.

A d u s z e



A Dusze wiernych zmarłych przez mi-  
łosierdzie Boskie niech odpoczywają w po-  
koju Amen.

## N A L A V D E S.

Przybądź mi z łaską dusz Świętych ochłodo,  
Przydź miłosierdzia BOŻE żywa wodo.  
Oycu, Synowi, chwałą y Duchowi,  
Stynie serc ludzkich Poćieszycielowi.  
A mnie za grzechy od rozumu mego  
Niechay Pokutą wzbudzi do dobrego A.

## H Y M N.

**D**ziwuy się Niebo, upaday ná ziemię,  
Widząc iako Bog kocha ludzkie plemię.  
Jako do siebie wzbudza Mągorzate  
Nie stojąc o Jey dusze marną strać.  
Dopuszcza zabić Iey grzechow kompana  
O czym gdy nie wie, szuka go strokána.  
Pies ią za suknią ciągnie do mogiły,  
Gdzie Jey pobratyn leżał iuz przegniły.  
Odrzućie stosa, obaozy go w ropie,  
Zaraz przed Bogie insza w tymże tropie.  
Ah Boże coż iuz czynisz z grzesznikami  
Ze ich nawracasz głupiem i zwierzami!

## A N T Y F O N A. 2. Rg: 14.

**N**iechce BOG zgubić dusze, ale czeka  
mysłąc, żeby całe nie zginął, który jest  
odrzucony.

y. Miłosierdzie Pańskie żeśmy nie zginełi,  
Bo nie ustaly zmiłowania Jego.

Az

7. Panie

Y. Pánie wysłuchay wołanie moje.

R. Záluię z fercá za grzechy swoje.

Modlitwa.

**B**OZE miłosierdzia, Boze pobożności,  
Boze odpuszczenia, któryś cudowną o-  
patrnością Świętą Málgorzatę do siebie  
návrocić raczył: nie oddalay miłosierdzia  
Twoiego od nas, ábyśmy świat y poządli-  
wość iego sercom naszym obrzydźili, á do  
Ciebie zbáwienia nášzego sprawce niepo-  
kaláną drogą zálwze postępować mogli.  
Przez Páná nášzego Jezusá Chrystusá Syná  
Twoiego, który z Tobą y z Duchem S.  
iednego miłosierdzia BOG żyie y kroluie  
ná wicki wieków, Amen.

Y. Pánie wysłuchay wołanie moje.

R. Záluię z fercá za grzechy swoje.

Y. Błogostawmy &c. A Dufze &c.

**N A P R Y M E.**

Przybądź, y ráttuy Jutrzenko wstáiąca  
Boze; do skruchy grzesznych prowadząca  
Chwałá Iedyney Troycy tu, y w Niebie  
Niechay grzeszników pobudzi do siebie  
A mnie y teraz, y kázdey godziny,  
Niechay strofuie wstyd zá moje winy A.

**H Y M N.**

**I**uż odmienione serce w Málgorzacie  
W ieden ogniasty zá grzesznicy maćie.  
Bierze siermięgę, porzućiwszy mody (dy  
Woyny z grzechami, z Bogić szuka zgo-



Okiem nie oschłym, Sercem rozgorzałym  
W klar poulicach woła głosem całym,  
Powiedz kto słyszy; czyli ja stracona  
Do łaski BOGA mogę być wrona?  
Miasto w Kościele publicznie przepasza,  
Oto ja kámién, ja obrázá wászá.  
Szyję powrozem w oczách wšytkich pęta,  
Czegosz nie sprawisz áh miłości Święta!

A N T T F O N A. LHC. 18.

**I**áwnogrzecznik w Kościele z dáleká sto-  
jąc nie chciał oczu do Niebá podnieść,  
ale bił pierśi swoje mówiąc: B O Z E bądź  
miłościw mnie grzesznemu.

- †. Wyznam przeciwko sobie niesprawie-  
dliwość moję Pánu (mego.
- †. A Tyś odpuszcił niezbożność grzechu
- †. Pánie wysłuchaj wołanie moje,
- †. Záluję z serca za grzechy swoje.

Modlitwá.

**B**OZE który Wszehmocność Twoję nay-  
bárdziej przepuszczaniem y zmiłowá-  
nié obiawiasz. Májeřtátu Twego pokornie  
prosiemy, áby nas za przyczyná Máłgorzá-  
ty S. frogóć grzechów nászych iáko miecz  
okrutny przeráziá, y do skutecznego zálu,  
dla szczerey miłości Twoiey serce násze  
przywiedlá. Przez Páná nászego Jezusá  
Chryřtusá Syná Twoiego który z Tobá y  
z Duchem Świętym prawdziwą miłością ży-

ie y kroluie ná wieki wiekow, Amen.

V. Pánie wysłuchay wołanie moje,

R. Záluie z sercá zá grzechy swoje.

V. Błogosławmy &c. A Dufze &c.

## N A T E R C Y A.

Przybądź nam Pánie spieszno do pomocy

Byśmy wgrzechowéy nie zbłądzili nocy

Troycy iedyney honor, pokłon, sławá,

Po wszystkie wieki niechay nieustawa.

A mnie ze liczne grzechy obciążaia,

Zal, y Pokutá niechay poświęcaia. Amen

## H Y M N,

**W** Zakon Fránciszka Máłgorzaty chęci

BOG powołaniem do swej służby nęci

Ledwo ley po trzech lat przyęcie dano

Bo sie ley przeszłych sprawek obawiało.

Zaczętá Zakon, dopieroż Pokutę?

Serce w miłości obrociła hute.

Prawie odchodzić trzeba było duszy

Od ferowanych ná ciało katuszy

Których sfolgować w Świętej Pokutnicy

Chyba rozkazem mogli Spowiednicy.

Y ná chorobę niechce respektować,

Tak BOGU ciało z duszą chce darować.

## A N T I F O N A. Joel 2.

**N**awróćcie sie do mnie całym sercem,

waszym w poście, y płaczu, y łkaniu. Y

kraycie sercá wasze á nie odzienia wasze,

y nawróćcie sie do Pana BOGA waszego,

bo jest



bo. iest łaskawy y miłosierny, cierpliwy, y  
wielkiego miłosierdzia, y dający sie użyć  
nad złością.

W. Przybyły nam dni Pokuty, (wienie

R. Na grzechow odpuszczenie, y dusz zbá-

W. Pánie wysłuchay wołanie moje,

R. Záluię z fercá za grzechy swoje.

### Modlitwa.

**B**OZE niewinności oddawco, który Świętą  
Málgorátę kiedy po rokosznym życiu  
do domu Rodzicow powrociła od Oycá dla  
hańby Imienia swojego wygnaną w ogro-  
dzie pod drzewem płacząc, y od szatana  
do przeszłego życia namawianą nauczył  
aby w Kortonie Trzeci zakon O. S. FRAN-  
CISZKA dla Zbawienia przyięła. Day nam  
za tey zasługami dostatecznie grzechy ná-  
sze optákać, y łaski Twoiey odpuszczenie  
znaleść. Przez Pána nášego Iezusá Chry-  
stusá Syná Twoiego który z Tobą y z Du-  
chem Świętym nieogárniony BOG żyje y  
kroluie ná wieki wiekow Amen.

W. Pánie wysłuchay wołanie moje,

R. Záluię z fercá za grzechy swoje.

R. Błogosławmy &c. A Dusze &c.

### N A S E X T E.

Pospiesz z rátunkiem Pánie wszechmogący

Ludzkie rokoszy surowo sádzący

Chwałá niech będzie Troycy niepołctey

Od

Od káżdey dusze oddawána Świętey.  
A grzesznych ludzi Stworzyciela chwala  
Aby od grzechow serce odrazala Amen.

H Y M N.

**I** Ak ná ogniowey palą zbrodnia krać  
Tak ciało dręczyć Serce w Mátgorzacie,  
Ktore plagami traktuiąc krwawemi

Rowna kolorem z wáglami czarnemi,  
Mowi do niego gdy z bolow chorzało:

Alboś nie dosyć w roskoszy pływało?  
O dziwne serce! o dziwna Fontáno!

Omalewáć trzebá kiedy cie widziáno  
Krwawemi łzami zá grzechy płaczącą

Y z takim zálem rzewno wzdychającą,  
Ze w tobie dusze, długo niestyszano

O lzy! o zale! dusz pokutnych wiáno!

A N T F O N A Sep. 11.

**M** Asz zmiłowánje nád wszystkim Pánie  
y nic z tych nie wzgárdziłeś ktoreś u-  
czynił, przebaczając grzechy ludzkie dla  
Pokuty, y przepuszczając im, bos ty iest Pan  
BOG nasz.

1. Pánie nie pámiętay nieprawości naszych  
dawnych (Twoie

2. Prędko niech nas uprzedzą miłosierdzia

3. Pánie wysłuchay wołanie moje;

4. Záluię z serca zá grzechy swoje.

Modlitwá.

**B** OZE który sie grzechem obrazasz, Po-  
kutą błagasz, któryś serce Mátgorzaty S.



tak wielką miłością Pokuty zapalił, że idąc  
nawiedzać mieyscá Świętych Twoich, na  
powrozie zarzuconym na fzyię, v zwola-  
niem na siebie grzechow swoich prowadzić  
się kazała: Uczyn z nami za Iey przyczy-  
ną zadatek zbawienia, abyś my się za grze-  
chy nasze Pokuty nie lekali, ktorzysmy w  
grzechách uciechy nasze pokładali. Przez  
Páná nášego Iezusá Chrystusá Syná Two-  
iego, który z Tobą y z Duchem Świętym,  
sprawiedliwy BOG żyje y kroluie na wieki  
wiekow, Amen.

v. Pánie wysłuchay wołanie moje:

R. Zańmę z sercá za grzechy swoje.

v. Błogosławmy &c. A Dusze &c.

N A N O N E.

Pzybyway BOZE na porátowanie,

Pospieszay grzecow naszych zmiłowanie.

Troycy Najswiętsz: Chwała niechay słynie

BOGU który nas ukochał iedynie.

Ná co day Pánie byśmy pámiętali

Teraz y ząwzse grzechem pogardzali. A.

H Y M N.

DO tego przyszły Mągorzáty zale,

Ze się z nią JEZUS delektuie cále,

Czeście rozmowy, wielkie obietnice.

Jey dekláruie, mowi táiemnice.

Pyta: co po mnie żadasz Corko sobie?

Mowi: ah, z Tobą prągnę być y w Tobie!

Jak

Ják wieley w Niebie przed nią Iezus chwali,  
Ktorzy się w Trzeci Zakō Mnieyszych dáli  
Jey w Niebie chwałę Fránciszkowę głośi,  
Z Iego Zakonu iák kontent, wynosi.  
Roznych grzesznikow obiawia sumnienia,  
Ah godnieyszać Ia (mowi) porępienia!

**A N T Y F O N A.** *Ierem. 18*

**I**ezeli Pokutę czynić będzie ow narod od  
złego swego ktore mowiłem przeciwnie-  
mu, y Ia Pokutę czynić będę nád złym  
ktore umysliłem ábvm mu uczynić.

γ. Pánie niestrofuy mnie w zápalczywość  
Twoiey

α. Ani mnie uskramiay w gniewie Twoim.

γ. Pánie wysłuchay wołanie moje:

α. Zátuię z fercá zá grzechy swoje.

**Modlitwa.**

**R**ozwiąz prosimy Pánie naszych węzły  
grzechow, á iáko zá Twoią łaską S. Máf-  
gorzátá, od nieprzyaciela dusznego do  
wynoszenia się z Pokuty sweoy námawia-  
na wybiegła ná Miásto Kortonę, y ná wszy-  
stkich wołata: oto Ia owá grzesznica, kto-  
ram w Mieście wászym tyle grzechow po-  
pełniła; tak nas zá Iey przykładem w pra-  
wdziwey Pokucie zachowuy, ktoryches  
Krwia Twoią odkupił. Ktory żyiesz y kro-  
luiesz z Bogiem Oycem y z Duchem Świę-  
tym łaskawy BOG ná wieki wiekow Amen.

γ. Pánie



7. Pánie wysłuchaj wołanie moje,  
2. Złutuję z serca za grzechy swoje.  
7. Błogosławmy &c A Dufze &c.

## N A N I E S Z P O R.

Przybądź ná pomoc Pánie suplikuję.  
W Tobie ratunek sobie obiecuję.  
Chwała niech będzie Oycu y Synowi,  
Y z Niemi w Bosstwie Jednemu Duchowi  
A iák z początku tak y teraz bywa,  
Niech moje grzechy Pokutą obmywa A.

## H Y M N.

**B**ierz Málgorzátó dżiło Boskiev reki,  
Odbierz do siebie Jezusowe Męki,  
Które Twoiemu Sercu udzielone,  
Ják od JEZUSA były poniesione.  
Ieszczes sie więcej w Twoim Sercu miesćci,  
Prosisz, y czuiesz MARYI boleści.  
Wszystká sie ná to Kortoná zbieżálá  
Mowi, umarłás, gdyś te męki miałás; (og.  
Lecz kiedy do tchu przychodzisz pierwsze-  
Wołasz: gdzieżeś iest JEZU sercá mego!  
Y płaczesz nád nim, ah któż tak przed wieki!  
Ze sie w twych oczách porwały powieki.

## A N T Y F O N A. *Isaie 54.*

**D**O punktu málenko opuściłem cie, y  
zmiłowaniem wielkim zgromadzę cie,  
w momencie gniewu zakryłem twarz mo-  
ię trochę od ciebie, y w miłosierdziu wiecz-  
nym zmiłowałem sie nád tobą, rzekł Pan  
tвой Odkupiciel.

7. Od-

- v. Odpuszcza sie iey wiele grzechow,  
 a. Bo wiele ukochała.  
 v. Pánie wysłuchay wołanie moje,  
 a. Záluię z ierca zá grzechy swoje.

Modlitwa.

**N**iech nas porátuje Pánie miłosierdzie  
 Twoje, á iáko zá sprawá Twoią twárdy  
 grzesznik z ręki Málgorzáty S. wzięwszy  
 káwałek chlebá zaráz dośvé uczynił, odda-  
 wszy Matzonkowi przedtym mocą wziętego  
 przyiaćielá: ták my zá iey proźbámi niechay  
 sie zá grzechy násze sprawiedliwości Two-  
 iey Pokutą wypłacamy, á ná sádzie Two-  
 im niepokaláni stawamy. Przez Páná ná-  
 szego Jezusá Chrystusá Syná twoiego Sędzie-  
 go nášego, który z Tobą y z Duchem S.  
 żyie y króluie ná wieki wiekow Amen.

- v. Pánie wysłuchay wołanie moje,  
 a. Záluię z sercá zá grzechy swoje  
 v. Błogosławmy &c. A Dufze &c.

**N A K O M P L E T E.**

Náwroć nas Pánie Twą Łaską do siebie  
 Ktorzy grzechámi porzucamy Ciebie  
 Przybądź z rástunkiem duszy moiey Pánie,  
 Niechay w grzechowym nieumiera stanie  
 Chwałę cię Boże TROYCO ziednoczona  
 Niech duszá moiá w Twey miłości kona  
 A prośzę niechay y zálwie, y ninie,  
 Zál z Sercá mego zá grzechy nie ginie A.

**HYMN.**

# H Y M N.

**S**zczęśliwys Trzeci FRANCISZKA Zakonie

Ze tyle Świętych łokuiesz w Syonie

Dáiesz za prezent BOGU Mągorzacie

Dziwney pokuty by wzięła zapłatę.

Ktora nizeli do zgonu schyliła.

Duszę Rodzicá z czyścá wyprofilá.

Ma obietnicę od Chrystusá daná

Ze wicznie Czyścá przy Icy Śmierci stánie

Y tak się słowom JEZUSOWYM stáie,

Gdy zniá wesoło idá w górne kráie.

O moie grzechy któż nagrodzić może!

Day Mągorzaty Zał do sercá Boże.

## A N T Y F O N A.

**O**To iáko umiera sprawiedliwy, á żáden  
nie uważa sercem, od oblicza nieprá-  
wości wzięty jest sprawiedliwy y będzie w  
pokoju pámiátká iego

W Dzień Páński iáko złodziey w nocy  
przyidzie.

• Nie odwłocz nawrócić się do Pána

• Pánie wysłuchay wołanie moie:

• Záluć z sercá za grzechy swoie.

## Modlitwa

**B**OZE smutnych pocieszycielu, pracu-  
jących siło, Któryś Świętey Mągorzacie  
oznáymić ráczył, żeś dekretovanéy ná Wfo-  
ská ziemię woyny dla niey Sámej nie do-  
puscił: prosimy ná Icy zasługi, uczyn dziś  
koniec



koniec grzechom naszym, abyśmy Máje-  
statowi Twoiemu w pokoju dusz naszych  
służyli, y wiecznego pokoju Synami zo-  
stali. Przez Pána Naszego JEZUSA Chrystu-  
sá Syná Twoiego, który z Tobą y z Du-  
chem Świętym. Pokoju dawcą żyć y kro-  
luie ná wieki wieków Amen.

r. Pánie wysłuchay wołanie moje,

a. Zafuie z serca za grzechy swoje.

r. Błogosławmy &c. A Dusze &c.

### O F I A R O W A N I E.

**P**řed Twoim Boże głębiey piekła Tronem  
Ginę, niszczeię, upadam z pokłonem,

A że mnie grzechy zwyciężyły zgośa,

Niech za mnie prośbá Máłgorzaty woła

Przymiey te dary z Sercá choć próżnego.

Który chcesz zbáwić Lotrá naywiększego.

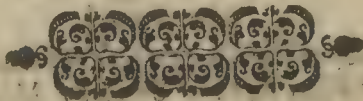
Zbáwienie moje ná Krzyżu zabite

JEZU, otworz mi skárbnice obfite,

A zapłać długi moje. y pisz krwáwo:

Ze Cię iuż kocham Dusze mey zabáwo

A M E N.



LITA-

# LITANIA

O

## S. MAŁGORZACIE z KORTONY

Kyrye eleyson, Chryste eleyson.  
Kyrye eleyson.

Chryste usłysz nas,  
Chryste wysłuchaj nas.  
Oycze z Niebá BOZE, Zmiłuy się nād nami.  
Synu Odkupicielu Świátá BOZE, Zmiłuy się nād nami.

Duchu Świéty BOZE, Zmiłuy się nād.  
Świéta TROYCO Jedyny BOZE,

Zmiłuy się nād nami.

Świéta MARYA, Modl się zā nami.

Świéta BOZA Rodzićielko, Modl się.

Świéta Pánno nad Pánnami, Modl się.

Świéta MAŁGORZATO z KORTONY

Modl się zā nami.

MAGDALENO Pokutuiąca, Modl się.

Grzesznikom nādzieię dobrą czyniąca,

Modl się zā nami.

Cudo miłosierdzia Boskiego Modl się.

Śmiercią nāwrocona do dobrego, Modl.

Dziwney Pokuty skárbnico, Modl.

B

Lez

<b>Lez Pokutnych krynico,</b>	Modl.
<b>Męczennico z Ciała udręczenia,</b>	Modl.
<b>Wzorze wszelkiego wzgardzenia,</b>	Modl.
<b>Mistrzyni skruchy serdeczney,</b>	Modl.
<b>Skarbie miłości ślåteczney,</b>	Modl.
<b>Nawrocenia grzesznych wyrázenie,</b>	Modl.
<b>Zywe zá grzechy umęczenie,</b>	Modl.
<b>Penitentko do krwi udręczona,</b>	Modl.
<b>Jáko iedná z umártych umartwiona,</b>	Modl.
<b>Lez krwáwych strumieniu,</b>	Modl.
<b>Wstydu zá grzechy płomieniu,</b>	Modl.
<b>Publiczna grzechów swoich oskáráy-</b>	
<b>cielko,</b>	Modl.

**Wszelákiey poćiechy wzgardzićielko,**  
 Modl sie zá námi.

**Ogniu zálem grzechowym rozzarzony**  
 Modl sie zá námi.

<b>Kámieniu Pokutą nie skruszony,</b>	Modl.
<b>Skáło zá grzechy rycząca,</b>	Modl.
<b>Láni boleści iák wody prágnaća,</b>	Modl.
<b>Echo stráśznego wzdycháńia,</b>	Modl.
<b>Młócie Piersi swoich zábijánia,</b>	Modl.
<b>Perło Zakonu FRANCISZKOWEGO</b>	
<b>Modl sie zá námi.</b>	

<b>Kleynoćie Sercá JEZUSOWEGO,</b>	Modl.
<b>Ozdobo Reguły Pokutuiących,</b>	Modl.
<b>Zwierćiadło w Domu BOGU słuźących</b>	
<b>Modl sie zá námi.</b>	

<b>Kontemplántko w BOGU utopiona,</b>	Modl.
<b>Konfidentko z JEZUSEM przyuczona</b>	
<b>Modl sie zá námi.</b>	Męki



dl. Męki JEZUSOWEY w Sercu Twoim no-  
dl. ścielko, Modl sie za nami.

dl. Serce grzesznych oznaymielko, Modl,

dl. Cudow ręko wielmożna, Modl.

dl. Rodzących Pátronko można, Modl.

dl. Uzdrowicielko chorób śmiertelnych, Modl.

dl. Gromicielko duchow piekielnych Modl.

dl. Lekárko kálictwá roznego, Modl.

dl. Seráfinko Krzyżá JEZUSOWEGO, Modl.

dl. Ucieczko Miáštá KORTONY, Modl.

dl. Skárbie w Grobie nie náruszony, Modl,

Od Szátánow dziwnie przesládowana, ,

dl. Modl sie za nami.

Od nich do przeszłych grzechow náma-  
wiána, Modl sie za nami.

Boleści Pánni MARYI, ná Sercu czuiąca.

Modl sie za nami.

odl. CHRYSTUSA chwalebnego widząca Modl.

odl. Niewiadomych skutkow Prorokini, Modl.

odl. Twardych grzesznikow Mistrzyni, Modl.

odl. Przyaciółko Dusz w czyscu męczonych,

Modl sie za nami.

CO Poćieszycielko niebeśpieczeństwem ści-  
śnionych, Modl sie za nami.

odl. Od CHRYSTUSA o godzinie śmierci upe-  
odl. wniona, Modl się za nami.

ch. Od gminu Dusz do Niebá prowadzona, ,  
Modl sie za nami.

odl. Ciebie prosimy Pámiętay ná nas.

na. Nicchay grzechow przestaniemy,

ki Pámiętay ná nas.

Aby-

Abyśmy szczerze pokutowáli,

Pamiętay ná nas.

Abyśmy ná miłość B O G A pamiętáli.

Pamiętay ná nas.

Niechay prawdziwey skruchy dostapiemy.

Pamiętay ná nas.

Niechay zalem grzechow tchniemy,

Pamiętay ná nas.

Niechay pokoy w Krolestwie naszym sły-  
nie,

Pamiętay ná nas.

Niechay nas szczęśliwa śmierć nie minie.

Pamiętay ná nas.

Báránku B O Z Y który gładzisz grzechy  
Swiątá, Przepuść nam Pánie,

Báránku B O Z Y który gładzisz grzechy  
Swiątá, Wysłuchay nas Pánie.

Báránku B O Z Y który gładzisz grzechy  
Swiątá, Zmiłuy sie nad nami.

Chryście usłysz nas Chryście wysłuchay nas.

Kyrye eleyson Chryście eleyson.

Kyrye eleyson.

## A N T Y F O N A.

Roma 2.

**B**O G który iest bogáty w miłosierdzie  
dla niezmierney miłości swoiey która  
nas ukochał, y gdysmy byli umárli grze-  
chami, ożywił nas, y uczynił siedzących  
ná Niebiosách w C H R Y S T U S I E aby

poka-

pokazał przychodzącym wiekom obfite  
bogactwa łaski swojej w dobroci nad na-  
mie w CHRYSTUSIE JEZUSIE.

v. Modl się za nami S. MAŁGORZATO  
Pokutująca,

R. Aby nas zapaliła miłość Boga gorąca.

## MODLITWA.

**B**OZE który obfitością pobożności Two-  
iej y zasługi suplikujących przecho-  
dzisz, y ofiary: przez Pokutne Świętey  
MAŁGORZATY Serce miłosierdzia Two-  
iego błagamy, abyś boiaźń y miłość Imie-  
nia Twoiego wbił w serca nasze, y tym  
znakiem wliczbę przeznaczonych do zbá-  
wienia wiecznego, iśko prawdziwe Syny  
sobie náznaczył. Przez Chrystusa Páná na-  
szego Amen.

## A K T S K R V C H Y.

**Z**Grzeszyłem Pánie, czynię wyznanie,  
żałuję.

Przed Twoim Tronem Serdecznym tonem,  
żałuję.

Przed Aniołami, przed stworzeniami,  
żałuję.

Sam



Sam sobą brzydę, przed Niebem wstydzę,  
żałuję.

Z ktorey z przyczyny, ponawiam winy?  
żałuję.

Za łaski Twoie, Zbawienie moje,  
żałuję.

Zec tak oddać, głupie powstać,  
żałuję.

Coż mi po śmiechu? gdym pełny grzechu,  
żałuję.

Gdy Boskie strzały na mnie powstały  
żałuję.

Gdy moiej duszy grzech piekło tufczy,  
żałuję.

Ale tę trwogę rzucam iak mogę,  
żałuję.

Z MAGDALENAMI, z MAŁGORZATA-  
MI, żałuję.

Nie dla zbawienia, nie dla zginienia,  
żałuję.

Tylko z całości, BOGA miłości,  
żałuję.

Tego żałuję, że nie miłuję,  
żałuję.

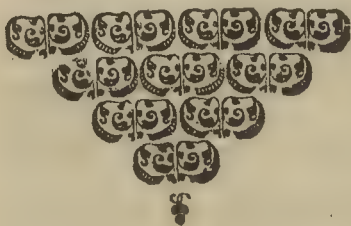
BOGA dobrego, skárbu moiego,  
żałuję.

Więc moje żale spalcie mię całe,  
żałuję.

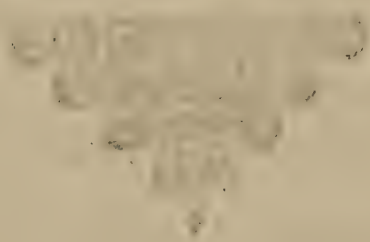
Ja

Ja z dobrej woli . grzechu niedoli,  
żałuję,  
Czy tak zostając, czy świat żegnając,  
żałuję.

BOŻE bądź miłościw grzeszney  
Duszy moiej.



THE HISTORY OF THE  
CITY OF LONDON  
FROM THE FOUNDATION  
TO THE PRESENT TIME  
BY JOHN STOW



THE HISTORY OF THE  
CITY OF LONDON  
FROM THE FOUNDATION  
TO THE PRESENT TIME  
BY JOHN STOW  
H  
S  
W  
L



an  
ay-  
cie  
ch  
iat

in-  
y-  
ná.  
y-  
ch  
it.  
zy  
as  
y,  
y-

62

V. aut.

779626

700,



**Bibliotheca**  
**P.P. Camaldulensium in Bielany**

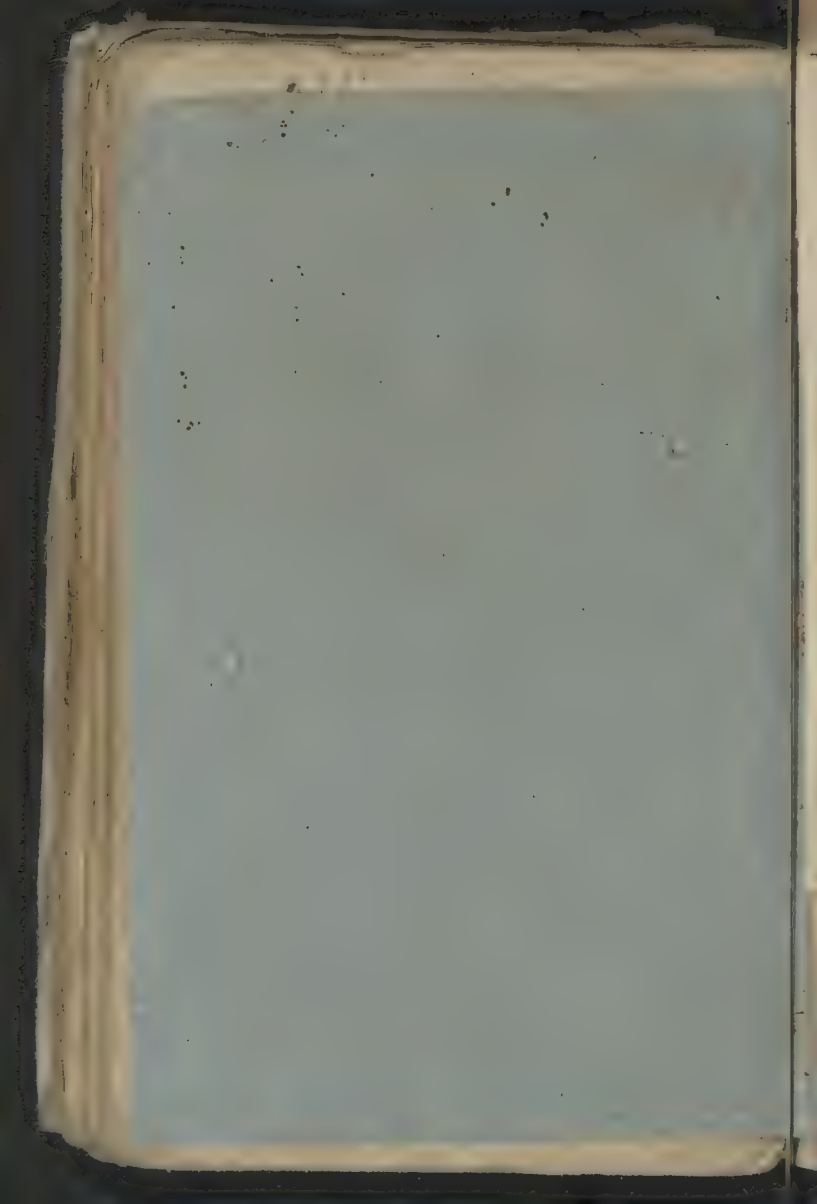
Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej



06786

H. IV. 6





Hand.





